

秋霞圃书院◎主编

国学微课堂

論語

下

晏子然◎编注



华东师范大学出版社

全国百佳图书出版单位

秋霞園書院◎主編

國學微課堂

論語^下

晏子然◎編注

華東師範大學出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

论语. 下/秋霞圃书院主编;晏子然编注.

—上海:华东师范大学出版社,2013.12

(国学微课堂)

ISBN 978-7-5675-1574-1

I. ①论… II. ①秋… ②晏… III. ①儒家 ②《论语》—
青年读物 ③《论语》—少年读物 IV. ①B222.2-49

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2014)第 000703 号

论语(下)

主 编 秋霞圃书院

编 注 晏子然

策划编辑 王 焰

项目编辑 姚之均 许 静

审读编辑 史 华

特约编辑 朱笛颖 陈 雷

装帧设计 卢晓红

封面题字 罗一农

治 印 张伟忠

出版发行 华东师范大学出版社

社 址 上海市中山北路 3663 号 邮编 200062

网 址 www.ecnupress.com.cn

电 话 021-60821666 行政传真 021-62572105

客服电话 021-62865537(兼传真)

门市(邮购)电话 021-62869887

门市地址 上海市中山北路 3663 号华东师范大学校内先锋路口

网 店 <http://hdsdcbs.tmall.com/>

印 刷 者 上海图宇印刷有限公司

开 本 890×1240 64 开

印 张 3.75

字 数 105 千字

版 次 2014 年 5 月第 1 版

印 次 2014 年 5 月第 1 次

书 号 ISBN 978-7-5675-1574-1/G·7093

定 价 12.00 元

出 版 人 朱杰人

(如发现本版图书有印订质量问题,请寄回本社市场部调换或电话 021-62865537 联系)

目 录

先进第十一	1
颜渊第十二	30
子路第十三	54
宪问第十四	81
卫灵公第十五	119
季氏第十六	148
阳货第十七	166
微子第十八	193
子张第十九	208
尧曰第二十	227
后记	235

先进第十一

先进于礼乐^[1]，野人也^[2]；后进于礼乐，君子也^[3]。如用之，则吾从先进。(11. 1)

■ 注释

[1] 先进：前辈。下句“后进”指后辈。前辈指颜渊、仲弓、仲由等入孔门较早的弟子，后辈指子游、子复等入孔门较晚的弟子。或说指先世与后世。或说指先学与后学。

[2] 野人：指质朴之人。这里的“野”字与“文胜质则史，质胜文则野”(《雍也第六》6. 18)的“野”字含义相通。

[3] 君子：与“野人”对举，指“文胜质”的人，有浮夸不实的意思。

译文

孔子说：“先入我门的一辈，在礼乐上是质朴的人；后入我门的一辈，在礼乐上像是君子。如果用礼乐，我还是愿意遵以先进一辈弟子的风气。”

子曰：“从我于陈、蔡者^[1]，皆不及门也^[2]。”

(11. 2)

注释

[1] 从我于陈、蔡者：孔子和一些弟子在陈、蔡之间遭围困，一度绝粮。从陈蔡者，史载有颜渊、子贡、子路等。

[2] 不及门：指这些弟子现在不在孔子身边。

译文

孔子说：“跟随我在陈国、蔡国间共患难的弟子，现在都不在我身边了。”

德行：颜渊，闵子骞，冉伯牛，仲弓。言语：宰我，子贡。政事：冉有，季路。文学：子游，子夏。
(11.3)

译文

品行优秀的有：颜渊，闵子骞，冉伯牛，仲弓。
长于辞令的有：宰我，子贡。善于处理政务的有：冉有，季路。擅长文献典籍的有：子游，子夏。

子曰：“回也，非助我者也^[1]，于吾言无所不说^[2]。”(11.4)

注释

[1] 助：朱熹《论语集注》：“助我，若子夏之起予，因疑问而有以相长也。颜子于圣人之言，默识心通，无所疑问，故夫子云然。”

[2] 说：同“悦”。

译文

孔子说：“颜回不是对我有所助益的弟子，对我说的话没有一句不心悦诚服。”

子曰：“孝哉闵子骞！人不间于其父母昆弟之言^[1]。”(11.5)

注释

[1] 间：非议。昆弟：兄弟。

译文

孔子说：“闵子骞真是孝啊！人们对他父母兄弟称赞他的话没有异议。”

南容三复白圭^[1]，孔子以其兄之子妻之^[2]。

(11.6)

■ 注释

- [1] 白圭：《诗经·大雅·抑》有“白圭之玷，尚可磨也。斯言之玷，不可为也”句，大意是白玉上的斑点还可以磨掉，人言语上的污点却无法抹掉。
- [2] 孔子以其兄之子妻之：又见《公冶长第五》(5.2)。

■ 译文

南容反复念诵《诗》中“白圭之玷，尚可磨也；斯言之玷，不可为也”的诗句，孔子把自己兄长的女儿嫁给他。

季康子问：“弟子孰为好学？”孔子对曰：“有颜回者好学，不幸短命死矣，今也则亡。”(11.7)

■ 译文

季康子问：“弟子中谁好学？”孔子回答说：“有个叫颜回的好学，不幸的是他短命死了，如今没有这样的弟子了。”

颜渊死，颜路请子之车以为之椁^[1]。子曰：“才不才，亦各言其子也。鲤也死^[2]，有棺而无椁。吾不徒行以为之椁^[3]，以吾从大夫之后^[4]，不可徒行也^[5]。”(11.8)

■ 注释

[1] 颜路：颜回的父亲颜无繇(yáo)，字路，也是孔子的弟子。椁(guǒ)：古代棺木有时用两层，内层称棺，外层称椁。据《礼记·丧大记》“士杂木椁”。颜回家贫，不能备椁。

[2] 鲤：孔子的儿子孔鲤，字伯鱼，享年五十。

[3] 徒行以为之椁：徒行，卖掉车徒步行走。治办丧事应“称家之有无”，有则尽礼，无则尽哀。《公羊传》隐公三年：“丧事无求，求赙(fù，以钱财帮助别人办理丧事)非礼也。”

[4] 吾从大夫之后：谦辞，跟从在大夫后面。孔子曾任鲁司寇，此时虽已去位，地位仍在大夫

之列。

[5] 不可徒行：《礼记·王制》有“君子耆老不徒行”之说，孔子若卖车徒行，则是违礼。

译文

颜渊死了，颜渊的父亲请求孔子卖掉车马为颜回置备外椁。孔子说：“不管有没有才能，我们说的都是自己的儿子。孔鲤死了，也只有内棺而没有外椁。我不能徒步行走为他置办外椁，因为我曾做过鲁国大夫，年老时是不可以徒行的。”

颜渊死。子曰：“噫！天丧予！天丧予！”(11.9)

译文

颜渊死了。孔子说：“唉！这是上天不让我活了！这是上天不让我活了！”

颜渊死，子哭之恸^[1]。从者曰：“子恸矣！”

曰：“有恻乎？非夫人之为恻而谁为^[2]？”(11.10)

■ 注释

[1] 恻(tòng)：哀伤过度。

[2] 夫(fú)人：代指颜渊。

■ 译文

颜渊死了，孔子哭得很伤心。身边的弟子说：“老师您过于哀伤了！”孔子说：“我太过哀伤了吗？我不为这样的人哀伤，还为了谁哀伤？”

颜渊死，门人欲厚葬之^[1]。子曰：“不可。”门人厚葬之。子曰：“回也视予犹父也，予不得视犹子也^[2]！非我也，夫二三子也。”(11.11)

■ 注释

[1] 厚葬：指丧事追求礼节丰备。

[2] 回也视予犹父也，予不得视犹子也：《礼记·檀弓》：“昔者夫子之丧颜渊，若丧子而无服。”或是由于颜回厚葬不合于礼，而孔子不能制止，不得以葬伯鱼之礼葬颜回，因而有“不得视犹子也”的感叹。

译文

颜渊死了，弟子们想厚葬他。孔子说：“不行。”弟子们还是厚葬了颜渊。孔子说：“颜回把我当父亲，我却不能待他如儿子！这不是我的意思啊，是那些学生们做的主。”

季路问事鬼神。子曰：“未能事人，焉能事鬼？”曰：“敢问死。”曰：“未知生，焉知死？”^[1] (11.12)

注释

[1] 朱熹《论语集注》：“然非诚敬足以事人，则必不能事神；非原始而知所以生，则必不能反终而知

所以死。”

译文

子路请教怎样侍奉鬼神。孔子说：“还没能侍奉好生人，怎么能侍奉鬼神？”子路又说：“请问什么是死？”孔子说：“还不明白什么是生，怎么能明白什么是死？”

闵子侍侧，阏阏如也^[1]；子路，行行如也^[2]；冉有、子贡，侃侃如也^[3]。子乐^[4]。“若由也，不得其死然^[5]。”(11.13)

注释

[1] 阏阏(yín)如：和悦而中正的样子。

[2] 行行如：刚强的样子。

[3] 侃侃如：和乐的样子。

[4] 子乐：“子乐”二字之后，仲由称名而不称字，应

是孔子之言。因而有旧注说“子乐”之后脱一“曰”字，或说“乐”为“曰”之讹。

[5] 若由也，不得其死然：子路过于刚勇，孔子怕他会因此不得寿终。

译文

闵子骞站在孔子身旁，正直谦恭的样子；子路站在孔子身旁，刚强勇敢的样子；子贡、冉有站在孔子身旁，温和愉悦的样子。孔子很高兴，但他说：“像仲由，恐怕不得善终。”

鲁人为长府^[1]。闵子骞曰：“仍旧贯^[2]，如之何？何必改作^[3]？”子曰：“夫人不言，言必有中。”(11.14)

注释

[1] 为：即后文的“改作”，指翻新、扩建。长府：藏

财货之处。

[2] 仍：因袭。贯：事，这里指规制。

[3] 何必改作：有旧注说“鲁人为长府”是为昭公伐季氏作准备。《左传》昭公二十五年：“公居于长府。”杜预注：“九月戊戌，伐季氏，杀公之于门，遂入之。”闵子骞认为昭公不得人心，事必败，因而婉言讽谏。杨树达《论语疏证》认为“春秋时上不恤民，故孔子修《春秋》于筑作多讥之；孔子之说，犹闵子之义也”，则闵子骞之言只是讥讽鲁君不体恤百姓。

译文

鲁人扩建长府。闵子骞说：“沿袭旧的规制，怎么样？为什么一定要改造呢？”孔子说：“这个人平时话不多，但一开口必有合理之处。”

子曰：“由之瑟^[1]，奚为于丘之门？”门人不敬子路。子曰：“由也升堂矣，未入于室也^[2]。”

■ 注释

[1] 由之瑟：瑟，古代弦乐器，与古琴相类。子路生性刚勇，《孔子家语》、《说苑》等都记其鼓瑟有北鄙杀伐之声。

[2] 升堂、入室：古代居室，前为堂，后为室。堂即正厅，较地面略高，故说“升堂”。顺序是先入门，再入堂，最后入室。这里用来比喻学问的深浅。

■ 译文

孔子说：“仲由这样鼓瑟，为什么还要到我门前来弹奏？”弟子们因此不尊重子路。孔子说：“仲由的学问，已经有所成就，但还不够精深。”

子贡问：“师与商也孰贤？”子曰：“师也过，商也不及。”曰：“然则师愈与^[1]？”子曰：“过犹不及。”(11.16)